

PAROISSE STE-THERÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.sttheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



Father Fortunatus Rudakemwa, admin

Father Scott Murray, Vicaire – courriel/ email: s.josephmurray@gmail.com

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert du lundi au vendredi

Office open from Monday to Friday

Heures de bureau: Midi à 13h et 4h15 à 5h15

Office hours: Noon to 1:00 p.m. & 4:15 to 5:15 p.m.

MESSES

Semaine du

27 mai

2018



MASSES

Week of

May 27

2018

Lundi 28 mai

(F) 8h30 *Fire at St. Casimir Parish* – Anonymous

Monday, May 28

Mardi 29 mai

(E) 8h30 *Fire at St. Casimir Parish* – Anonymous

Tuesday, May 29

Mercredi 30 mai

(F) 8h30 *Fire at St. Casimir Parish* – Anonymous

Wednesday, May 30

9h – 10h *Adoration Eucharistique – Eucharist Adoration*

Jeudi 31 mai

(E) 8h30 *Paroissiens & Paroissiennes défuntés* – Fonds in Memoriam

Thursday, May 31

Vendredi 1 juin

(F) 8h30 *Fire at St. Casimir Parish* – Anonymous

Friday, June 1

Le Saint Sacrement du Corps et du sang du Christ (B)
Solemnity of the Body and Blood of Christ (B)

TEMISCAMING

Saturday, June 2

(E) 4pm 1) *All Parishioners*

2) *Pat Bucher* – Shirley & Gérard Barbe

TÉMISCAMING

Dimanche, 3 juin

F) 9h30 1) *Paroissiens & Paroissiennes*

2) *Les Parents et Amis défuntés* – Familles Aubin & Courchesne

KIPAWA

Sunday, June 3

(E) 11:00am 1) *All Parishioners*

2) *Jackie Pigeon-Tremblay* – Ray & June Pigeon

FINANCES

2018-05-20

	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	42	503.00	63.00	566,00 \$
Our Lady of the Lake	20	231,00	84,00	315,00 \$



Everyone is invited to the celebration of the Sacrament of Confirmation

Monday, May 28th at 5 :00 p.m.

At Our Lady of the Lake - Kipawa

With Bishop Mulhall



CWL MEETINGS

Executive Meeting

June 4th @ 1 :30 p.m.

This is the last executive meeting until September

Jawbone's Bay (Kipawa)



Cemetery Service

JUNE 10th 2018 at 12:15 p.m.

CWL BANQUET / BANQUET CWL



When: June 11th at 5 pm

quand: le 11 juin à 17h

(5hoo Cocktail – 6h00 Dinner)

Entertainment will follow

where/où: Parish Hall

Salle paroissiale

Recognition pins will be awarded to deserving members.

Date limite pour s'inscrire : **4 Juin** Amener un invité si désirez!

Deadline to Register: **June 4th** Guest are welcomed!

Cost: \$20.00 / plate

Call to reserve / pour réserver

Terry: 705-471-3286 or Lynne :705-981-0817



Everyone is invited to the Sacrament of First Communion

Sunday, June 3rd at 11:00 a.m.

At Our Lady of the Lake – Kipawa

Vous pouvez faire des dons en ligne visitez notre nouveau site Web: /// You can make donations on line visit our new website:

www.sttheresetemiscaming.com

Le 27 mai 2018
La sainte Trinité (B)

Le Feuillet Paroissial

May 27, 2018
Trinity Sunday (B)

Our Parish Bulletin



L'Esprit de famille

Depuis le jour de la Pentecôte, le monde est porteur de l'Esprit que Jésus lui a donné. Et notre foi en l'Esprit Saint change notre regard sur Dieu, sur l'Église et aussi sur nous-mêmes.

La relation de Dieu le Père et du Fils Jésus Christ rejaillit en un autre en qui ils sont unis mais qui, lui aussi, est quelqu'un. Avec l'Esprit, les relations en Dieu apparaissent dans toute leur richesse et leur complexité. Elles se jouent à trois : Père, Fils et Esprit. L'essence de la Trinité, c'est la relation d'amour ouverte entre les trois personnes divines. Et c'est la même chose pour nous, car seul l'amour rend les relations humaines vivantes et fructueuses.

Selon une belle expression du théologien Walter Kaspers, « *dans l'Esprit Saint, qui est Dieu en nous, nous pouvons connaître le Dieu au-dessus de nous, le Père, comme celui qui dans le Fils est le Dieu parmi nous* ».

Pour ce qui est de l'Église, sans l'Esprit, celle-ci serait un bloc inerte, immobile ou en dérive. C'est l'Esprit qui « *la rajeunit et la renouvelle sans cesse* », de nous rappeler le concile Vatican II.

Dans la conduite de nos vies, le légalisme et le conformisme risquent de toujours l'emporter. L'Esprit Saint met en nous la souplesse, la liberté, en même temps que la fidélité. Il permet toutes les audaces, comme celles de contempler les mystères de Dieu, d'affronter mille périls et de s'engager même si on craint de faillir à la tâche.

Une strophe du *Veni Creator* fait mention de cet Esprit de famille que nous célébrons en la fête de la Trinité :

« *Fais-nous voir le visage du Très-Haut,
Et révèle celui du Fils,
Et toi l'Esprit commun qui les rassemble,
Viens en nos cœurs, qu'à jamais nous croyions en toi.* »

Gilles Leblanc



The Holy Spirit

Since Pentecost, Christ's gift of the Holy Spirit changed our concept of God, the Church, and of ourselves.

The relationship of God the Father and Christ, his Son, is reflected in *Another* with whom they are united. With the Holy Spirit, this relationship among the three Persons reflects their magnificence and complexity. They are three: Father, Son and Holy Spirit. The essence of the Trinity is the open and loving relationship between three divine persons. We know this because love makes human relations alive and fruitful.

There is a beautiful expression from theologian Walter Kaspers, [President Emeritus, Pontifical Council of Promoting Christian Unity], "*in the Holy Spirit, who is God in us, we may know God above us, the Father, as the Son who is God among us*". (free translation)

The Church, without the Holy Spirit, would be inert, motionless or adrift. The Holy Spirit "*rejuvenates and renews it unceasingly*" as Vatican Council II reminds us.

Conformity may always exist in our lives. However, the Holy Spirit enables us to be flexible, free, and faithful. The Holy Spirit allows us the freedom to contemplate the mysteries of God, face a thousand challenges, and remain engaged, even though our endeavors may fail.

A stanza from the *Veni Creator (Come Holy Spirit)* mentions this Family whom we celebrate on the feast of the Trinity:

Oh, may Thy grace on us bestow
the Father and the Son to know;
and Thee, through endless times confessed,
of both the eternal Spirit blest.

Gilles Leblanc

Translated by Honore Kerwin Borrelli